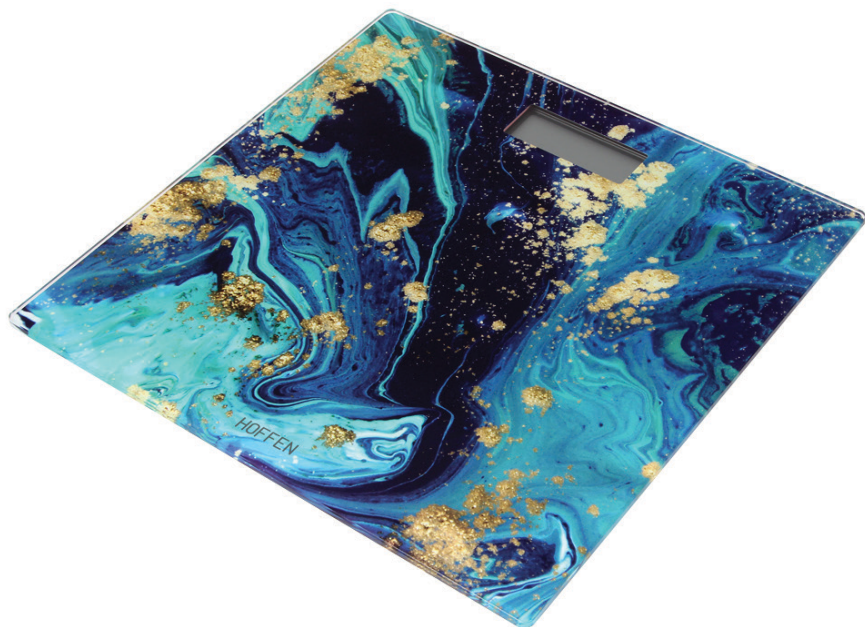
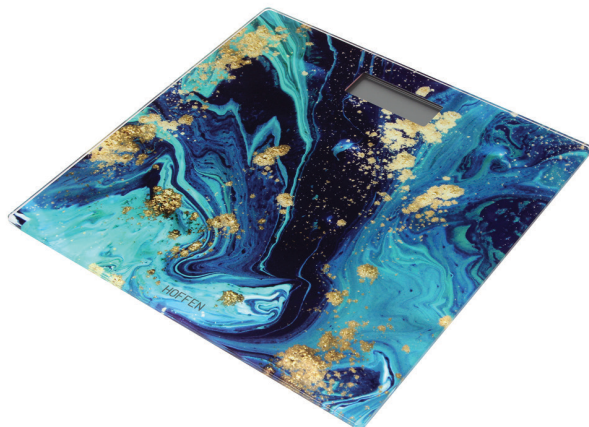


HOFFEN



WAGA ŁAZIENKOWA | BATHROOM SCALE

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



WAGA ŁAZIENKOWA

Model: MBS-7411-A, MBS-7411-B, MBS-7411-C



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2. DANE TECHNICZNE	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	5
5. BUDOWA	6
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	6
7. UŻYTKOWANIE	7
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	8
9. NAPRAWA	9
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	9
11. UTYLIZACJA	9
12. DEKLARACJA CE	9
13. GWARANCJA	10


1 UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Waga łazienkowa jest urządzeniem służącym do pomiaru masy ciała. Prosta obsługa i wyjątkowe wzornictwo platformy sprawia, że jest urządzeniem bardzo przydatnym w naszym domu. To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Waga nie nadaje się do ważenia osób cięższych niż 150 kg.

Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM170411
Model	MBS-7411-A, MBS-7411-B, MBS-7411-C
Zasilanie	3V  , 1 x bateria CR2032 (dołączona do zestawu)
Maksymalny pomiar	150 kg
Minimalny pomiar	2 kg
Dokładność	100 g
Waga netto	1,5 kg
Waga brutto	1,8 kg

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
2. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
3. Urządzenie tylko do użytku wewnętrznego.
4. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
5. Nie korzystaj z urządzeń elektrycznych podczas kąpieli lub pod prysznicem.
6. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, ognia).
7. Zawsze wyjmuj baterię jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas lub przed czyszczeniem.
8. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.

9. Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
10. Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych płynach.
11. Nie stawiać urządzenia na śliskiej powierzchni aby uniknąć wypadku.
12. Nie skacz na wadze.
13. Urządzenie nie jest zabawką.
14. Należy zwracać uwagę na dzieci by nie bawiły się urządzeniem.
15. Nie wchodzić na wagę łazienkową bosymi i mokrymi stopami – możliwość upadku.
16. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, opakowanie.
17. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem infolinia@vershold.com

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Utylizacja baterii – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



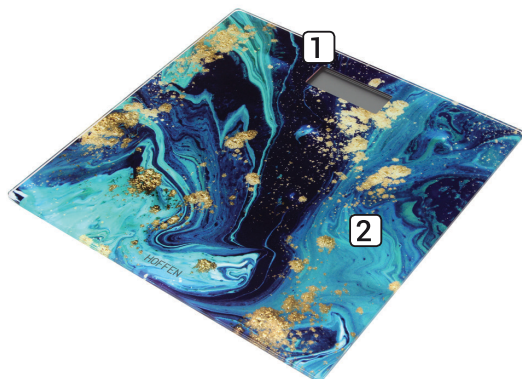
Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – karton.



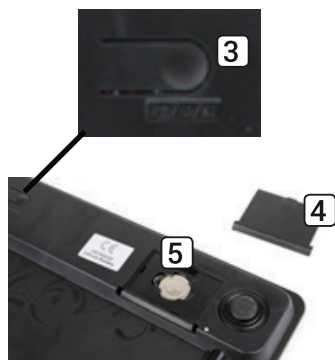
Uwaga! Śliska powierzchnia.

5. BUDOWA

Widok z góry



Wycinek widoku od spodu



- 1 Wyświetlacz
- 2 Powierzchnia wagi
- 3 Przycisk zmiany jednostek wagi
- 4 Pokrywa komory baterii
- 5 Komora baterii

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Elektroniczna waga łazienkowa
2. 1 x Bateria CR2032 3 V===
3. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij jego zawartość. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

Uwaga! W zakupionym urządzeniu bateria znajduje się w komorze baterii i jest zabezpieczona listkiem. Przed użytkowaniem listek należy usunąć.

7.1 Montaż / wymiana baterii

1. Upewnij się, że waga jest wyłączona.
2. Wsuń pokrywę komory baterii w kierunku zgodnym ze strzałką umieszczoną na niej.



3. Wyjmij zużyta baterię (jeśli jest).
4. Włóż nową baterię (CR2032 3V ---), zwracając uwagę na biegunowość.
5. Zamknij pokrywę komory baterii.

Uwaga!

- Urządzenie jest przystosowane do zasilania baterią typu CR2032 3 V --- .
- Bateria jest dołączona do zestawu.



- Przy instalacji nowej baterii odnieś się do oznaczeń znajdujących się w komorze baterii.

- Stosuj baterie takiego samego typu jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu CR2032 3 V --- .

- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.



- Nie ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania (nie będących akumulatorami).



- Nie zwierać zacisków zasilających.



- Nigdy nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.



- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.

- Zawsze wyjmuj baterie gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu urządzenia w przypadku wycieknięcia elektrolitu z baterii.
- Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
- Rozładowane baterie mogą wyciekać, powodując uszkodzenie urządzenia.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.
- Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz baterię



7.2 Ważenie

- Ustaw wagę na równym, stabilnym i suchym podłożu. Aby zapewnić poprawny wynik, nie stawiaj wagi na dywanach / wykładzinach.
- Naciśnij stopą na środkową część wagi aby ją uruchomić.
- Wejdź na wagę i poczekaj, aż wynik zacznie migać. Po chwili otrzymasz wynik końcowy ważenia.
- Po około 10 sekundach bezczynności, waga samoczynnie się wyłączy.

7.3 Zmiana jednostek masy

Po uruchomieniu wagi można zmienić jednostkę masy korzystając z przycisku znajdującego się na spodzie wagi. Kolejne naciśnięcie zmienia jednostkę: kg (kilogramy) / lb (funty) / st (kamienie).

7.4 Wskaźniki na wyświetlaczu

	<p>Wyświetla się, gdy przekroczone jest maksymalne obciążenie 150 kg.</p>
	<p>Informuje o niskim poziomie naładowania baterii. Należy niezwłocznie wymienić baterie.</p>

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia z urządzenia należy wyjąć baterie. Przecierać lekko wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.

Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.

Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych płynach.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.

Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.



Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
5. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego. 

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został

oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

infolinia@vershold.com

lub kontaktować się telefonicznie: +48 667 090 903

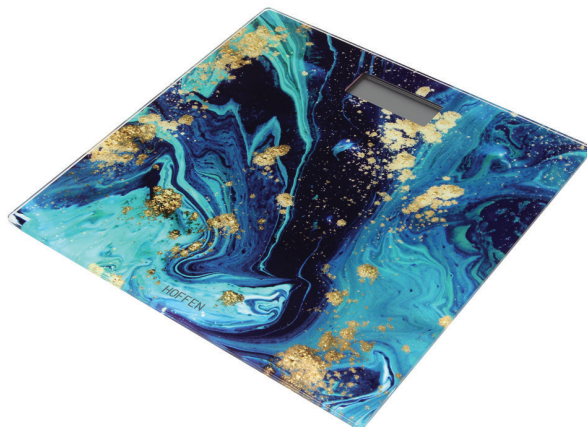
Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:
www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.
(dawniej: VERSHOLD POLSKA Spółka
z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)
ul. Łopuszańska 32
02-220 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



BATHROOM SCALE

Model: MBS-7411-A, MBS-7411-B, MBS-7411-C



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	14
2. TECHNICAL DATA.....	14
3. IMPORTANT SAFEGUARDS.....	14
4. MEANING OF SYMBOLS.....	15
5. DEVICE COMPONENTS.....	16
6. KIT CONTENTS.....	16
7. OPERATION.....	17
8. CLEANING AND CARE.....	18
9. REPAIR.....	19
10. STORAGE AND TRANSPORTATION.....	19
11. DISPOSAL.....	19
12. CE DECLARATION.....	19
13. WARRANTY.....	20


1 INTENDED USE

The bathroom scale is a device for measuring body weight. Simple operation and a special platform design make it a useful household appliance. The device is meant for individual home indoor use. It is not designed for commercial or professional use.

The scale is not suitable for weighing persons over 150 kg.

Following the instructions in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.

2 TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM170411
Model	MBS-7411-A, MBS-7411-B, MBS-7411-C
Power supply	1 battery CR2032 3 V  (included in the kit)
Maximum measurement	150 kg
Minimum measurement	2 kg
Exactness	100 g
Net weight	1.5 kg
Gross weight	1.8 kg

3 IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read the entire manual before you start using the device.
2. Follow the basic safeguards in order to prevent the risk of fire or electrocution while using electric devices, especially in the presence of children.
3. This appliance is designed for indoor use only.
4. Use the device only for its intended purpose.
5. Do not use electric devices while taking a bath or shower.
6. Do not use the device near sources of heat (radiators, fire).
7. Disconnect the device from the power source (remove the batteries) when the device is not used or before you start cleaning the device.
8. Do not clean the device with corrosive cleaning agents.
9. Protect the device against penetration by water or other liquids.

10. Do not immerse the device in water or other liquids.
11. To avoid accidents, do not place the device on a slippery surface.
12. Do not jump on the scale.
13. The device is not a toy.
14. Children may not play with the device.
15. Do not step on the bathroom scale with bare and wet feet – risk of falling down.
16. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
17. To obtain an electronic version of the instruction manual, send a message to: infolinia@vershold.com.

4 MEANING OF SYMBOLS



Read the instructions.



Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Disposal of batteries – see the DISPOSAL section of this manual.



Trademark showing that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



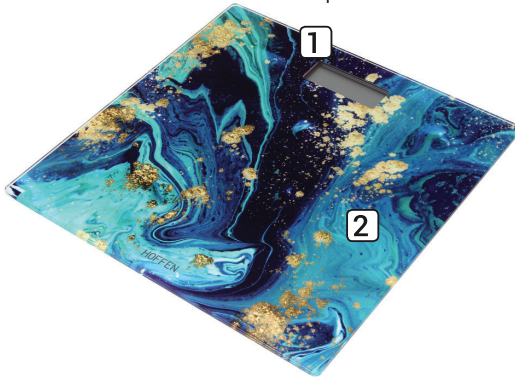
Code identifying the material from which the packaging is made – cardboard.



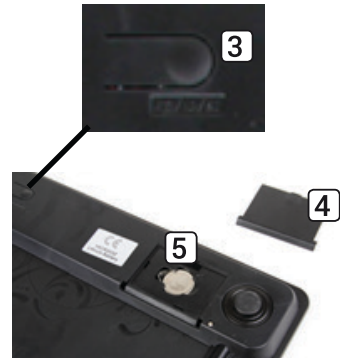
Warning! Slippery surface.

5 DEVICE COMPONENTS

View from the top




Bottom of the scale



- 1 Display
- 2 Top of the scale
- 3 Weight unit selection button
- 4 Battery compartment cover
- 5 Battery compartment

6 KIT CONTENTS

1. 1 x Electronic bathroom scale
2. 1 x CR2032 3V  battery
3. 1 x Instruction manual

Open the packaging and carefully take the device out. Make sure that the kit is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken or damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the device. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7.1 Battery installation/replacement

1. Make sure that the scale is switched off.
2. Remove the battery compartment cover in the direction of the below arrow on it.



3. Remove the dead batteries (if present).
4. Insert 1 new CR2032 3V === battery as indicated by the markings in the battery compartment.
5. Replace the battery compartment cover.

Caution!

- The device is designed to be used with CR2032 3V === battery.
- The battery are included in the kit.
- When installing new battery, observe the polarity markings in the battery compartment.
- Use the type of battery recommended for this device: CR2032 3V === .
- Do not dispose of used batteries with municipal waste. Put them into special containers for dead batteries.
- Do not recharge batteries not designed for that purpose (non-rechargeable batteries).
- Do not short-circuit battery terminals.
- Never expose batteries to direct heat sources such as excessive sunlight, radiators or fire.
- Explosion hazard! Batteries must not be dismantled, put into fire or short-circuited.
- Always remove batteries when you do not use the device – this will



prevent damage to the device in the event that electrolyte leaks out of the batteries.

- Remove dead batteries from the device immediately.
- Electrolyte may leak out of dead batteries causing damage to the device.
- If any acid from a battery is spilled on your hands, rinse them under running water. If any gets into your eyes, contact a doctor. The acid contained in batteries may cause irritation or burns.
- Swallowing a battery may have fatal consequences! Keep batteries away from children and pets. Seek medical assistance immediately if a battery is swallowed.




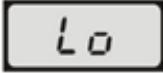
7.2 Weighing

- Place the scale on a level, stable and dry surface. In order to ensure a correct reading, do not place the scale on a rug/carpet.
- Press the central part of the scale with your foot to switch on the device.
- Step onto the scale and wait until the readout display starts flashing. You will obtain the final result of the weighing in a moment.
- The scale will automatically turn off after about 10 seconds of inactivity.

7.3 Changing units of weight

After switching on the scale you can change the unit of weight using the button on the bottom of the scale. Each pressing of the button selects the unit of weight in the following order: kg (kilogram) / lb (pound) / st (stone).

7.4 Display indicators

	This message is displayed when the maximum load (150 kg/ 330 lbs/ 23.6 st) is exceeded.
	This message informs that the batteries are low. The batteries should be replaced immediately.

8 CLEANING AND CARE

Remove the batteries before you start cleaning the device.

Wipe the device using a damp cloth with a drop of a dishwashing detergent, then wipe the appliance dry.

Do not clean the device with corrosive cleaning agents.

Protect the device against penetration by water or other liquids.

Do not immerse the device in water or other liquids.

9 REPAIR AND MAINTENANCE.

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

10 STORAGE AND TRANSPORTATION

Clean the device in accordance with the instructions above. Always keep the device in a dry, well-ventilated place inaccessible to children. Protect the appliance against vibration and shock during transport.

11 DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations. Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation. 
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the vendor.
5. Worn out and dead batteries must be discarded in specially marked containers, delivered to special waste collection points or to electronic equipment vendors. 

12 CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive, therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

infolinia@vershold.com

or call us at: +48 667 090 903.

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:
www.vershold.com/opinie

1. The Manufacturer of this product grants a 24-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer ("Warrantor"):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.
(formerly: Vershold Polska Spółka
z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)
ul. Łopuszańska 32
02-220 Warszawa, Polska
Wyprodukowano w Chinach